





El ministro de la Gobernación dice que la tranquilidad es completa, tanto en Sevilla como en el resto de España --Las reformas militares serán presentadas al Congreso.--Repatriación de tropas en Marruecos.--En Algeciras se pide la cesión de un edificio de Guerra para segunda enseñanza.--Las gestiones de los diputados por nuestra provincia.--Manifestaciones del ministro de Hacienda --Cree una solución su fallecimiento.--El señor Alcalá Zamora hola de los enemigos del régimen.--Otras noticias de interés

EL RETIRO DE LOS MILITARES. MANIFESTACIONES DEL SEÑOR AZAÑA.

Madrid.—Esta mañana el señor Azaña recibió en su despacho a los periodistas que hacen información en este Centro oficial.
A preguntas de los reporteros sobre el retiro de los soldados, manifestó que hasta ahora lo tienen pedido más de mil, y en cuanto a los oficiales, se les ha concedido a más de 1.700, estando aún abierto el plazo para los de la escala de reserva. Para las clases, el plazo señalado expira el día 18.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DICE QUE LA TRANQUILIDAD ES COMPLETA, TANTO EN SEVILLA COMO EN EL RESTO DE ESPAÑA.

Madrid.—Al recibir en la tarde de hoy a los periodistas el señor Mauru, les manifestó que en Sevilla la tranquilidad era completa, y que la comisión parlamentaria que había marchado a la capital andaluza para investigar lo relacionado con los sucesos allí acaecidos, regresaría el sábado próximo a Madrid.
Terminó diciendo que en el resto de España la tranquilidad era completa.

DISPOSICIONES DEL DIARIO OFICIAL DE GUERRA

Madrid.—El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica relación de licencia voluntaria concedida a un teniente coronel, cuatro comandantes, cinco capitanes, 12 tenientes y ocho alféreces.

LAS REFORMAS MILITARES SERAN PRESENTADAS AL CONGRESO

Madrid.—El ministro de la Guerra ha manifestado a los periodistas, que muy en breve llevará al Congreso las proyectadas reformas militares.

Preguntado sobre las noticias de Sevilla, expresó que el Subsecretario había estado conferenciando con el general Ruiz Trillo, y que aunque no conocía íntegramente toda la conversación, sabía que en la capital de Andalucía la tranquilidad era completa.

REPATRIACION DE TROPAS EN MARRUECOS

Madrid.—En el Ministerio de la Guerra estuvo el general Cabanellas conversando con el señor Azaña, quien a la salida manifestó a los reporteros que el aludido jefe del Ejército le había confirmado que la tranquilidad en toda la Zona del Protectorado era absoluta, por lo que el ministro tenía pensada la repatriación de tropas europeas en vista de las manifestaciones del citado general.

Este marchará a Asturias, de donde regresará a Madrid el próximo lunes.

Dijo también el señor Azaña que le había visitado una comisión de Aranjuez, que fué a solicitarle una petición de interés local para aquella población.

EL ALGECIRAS SE PIDE LA CESION DE UN EDIFICIO DE GUERRA PARA SEGUNDA ENSEÑANZA

Madrid.—Una Comisión de Algeciras estuvo visitando al ministro de la Guerra, para solicitarle la cesión de un edificio del ramo de guerra que sería convertido para segunda enseñanza.

LAS GESTIONES DE LOS DIPUTADOS DE NUESTRA PROVINCIA

Madrid.—También visitaron al presidente del Consejo de Ministros, el Alcalde de Puerto Real, acompañado de los diputados por la provincia de Cádiz, que fueron a hablarle de asuntos de interés para la misma.

LO QUE DICE EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid.—El presidente del Gobierno, señor Alcalá Zamora, recibió durante toda la mañana numerosas visitas, entre ellas la del diputado alavés señor Grandes, que iba para solicitar la cesión de unos terrenos para convertirlos en Parque Infantil.

Al recibir a los periodistas, manifestó que había recibido invitación de la Gerencia de la Sociedad Española de Construcción Naval para el acto de la botadura de un buque de 16.000 toneladas en el astillero de Sestao, el próximo día 15, y también para que efectuara una visita a los importantes

talleres que la citada entidad posee en Reinosa.

El presidente contestó que asistiría a ambos si sus ocupaciones se lo consentían en la indicada fecha.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA. - CREE UNA SOLUCION SU FALLECIMIENTO.

Madrid.—El señor Prieto, cuando recibió a los periodistas en la tarde de hoy, les hizo interesantes manifestaciones relacionadas con su asesoramiento, expresando que cuando se hablaba de formar el Gobierno revolucionario y de que él ocuparía la cartera de Hacienda, manifestó que tendría que asesorarse; y que desgraciadamente el tiempo ha venido a darle la razón.

Se extendió en otros razonamientos, y al preguntarle un periodista cuáles eran a su modo de ver las soluciones, el señor Prieto muy gravemente contestó: Mi fallecimiento.

Otro periodista puso el R. I. P. a esas palabras del ministro.

Habló también el señor Prieto, de que el embajador de Francia había visitado para hablarle de dos asuntos, uno de ellos estaba relacionado con las sanciones impuestas a algunos súbditos franceses por la evasión de capitales, exponiendo el embajador que aquellos ignoraban las disposiciones dictadas por el Gobierno en relación con este asunto.

En su vista el señor Prieto contestó que sometería al Consejo de Ministro esta cuestión.

DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid.—La "Gaceta" publica los siguientes decretos:

Marina.—Decreto, concediendo al pase a la situación de reserva a los contralmirantes de la Armada don Salvador Carvía y Caravaca, don Andrés Elvita y Alvarez, don Luis de Castro y Arizcun y don Demetrio López Tomassety.

Idem idem a los vicealmirantes de la Armada don Rafael Morales y Díez de la Cortina, don Joaquín Montagu y Miró, don Angel Cervera y Jácome y don Agustín de Medina y Cibils.

Idem idem a los almirantes de la Armada don Antonio Magaz y Pers, don José González y González y don Juan Suances Calvo.

Gobernación.—Decreto nombrando gobernador civil de Lugo a don José López Bouza, que desempeña igual cargo en el de Orense.

Otro idem idem de Orense a don Vicente Varela Radio, que desempeña igual cargo en el de Pontevedra.

Otro idem idem de Pontevedra al que desempeña igual cargo en el de Lugo.

EL REGIMEN DE LA CARCEL ES DE LA COMPETENCIA DE LA DIRECCION DE PRISIONES

Madrid.—Con relación al plante de presos ocurrido en la Cárcel Modelo de Madrid, la directora de Prisiones ha facilitado la siguiente nota:

"Con referencia a las declaraciones hechas a los periodistas por el director general de Seguridad acerca del plante ocurrido ayer en la Cárcel Modelo, la señorita Victoria Kent manifestó hoy a los periodistas que, sin duda por error de interpretación de las palabras del señor Galarza, algunos periódicos atribuyen hoy a la Dirección general de Seguridad el propósito de tomar medidas relacionadas con el régimen de Prisiones.

—Es este añadió Victoria Kent— asunto de jurisdicción exclusiva de la Dirección general de Prisiones, que adoptará en todo momento cuantas medidas crea necesarias para garantizar el orden y el normal funcionamiento, tanto de la prisión celular de Madrid como de cualquier otra."

EL DIPUTADO SEÑOR LLUHI, ACONSEJA A LA C. N. T. QUE CAMBIE DE TACTICA

Barcelona.—En el periódico "La Opinión", órgano del partido de izquierda catalana, publica el señor Lluhi, diputado del partido, un artículo titulado "Alerta a los trabajadores".

De dicho artículo es el siguiente párrafo:

"Ahora es todavía tiempo de cambiar de táctica, pero es urgente hacerlo. La Confederación Nacional del Trabajo pasa por uno de los momentos más álgidos de su historia. En su dirección anarquista, estamos asistiendo a la liquidación total. En su concepción sindicalista, puede salvarse si vivifica democratizando los Sindicatos; si entra decididamente y con cara descubierta por los caminos de la plena legalidad; si procura contribuir desde fuera o desde dentro, pero con plena conciencia de la responsabilidad histórica que pesa sobre ella, en la construcción de la ley y de la sociedad nueva y, finalmente, si consigue librarse de la tutela de violencia que ejerce sobre ellos y que constituye la máxima vergüenza del espíritu de la dictadura y del matonismo, eliminados por el gesto magnífico del pueblo dado en el 12 de abril, que ha venido a refugiarse en las filas de los Sindicatos, antes nutridos únicamente por libertarios."

LOS AGRICULTORES SALMANTINOS
Salamanca.—Se ha celebrado la importante asamblea organizada por los agricultores para tratar de cuantos problemas tienen relación con el decreto de revisión de las rentas y determinar el criterio a seguir.
Se pronunciaron varios discursos y se acordó enviar a los ministros de Justicia y Trabajo y al jefe del Gobierno el siguiente telegrama:

"Reunión en magna asamblea millares de arrendatarios y colonos de la provincia de Salamanca, acordaron dirigirse a vuestra excelencia para que dicte la urgente modificación del decreto de revisión de rentas y desaparición de la cautía de quince mil pesetas, de cuyo precio exceden todos los contratos colectivos de arrendamiento que afectan a los pueblos, yugadas y señorios pertenecientes a los aristócratas.
Solicítase confirmación del escrito presente por la Liga de agricultores al ministro de Justicia."

NO HAY HUELGA GENERAL

Sevilla.—Ayer tarde, una comisión de obreros, pertenecientes a la Unión Local de Sindicatos, visitó las redacciones de los periódicos, para desmentir de un modo rotundo que se plantease en el día de hoy la huelga general.

LOS ALBAÑALES DE ECÍJA VAN A LA HUELGA POR SOLIDARIDAD CON LOS AGRARIOS

Ecija.—Ayer noche ha sido declarada la huelga de albañiles, por solidaridad con los agrarios, afectando a aquella a 600 obreros.

La tranquilidad en la población es absoluta, estando vigilados los lugares céntricos y afueras de la ciudad, por Fuerzas de la Benemerita, que cachean a todos los traseuntes.

Hoy han llegado refuerzos del tercio móvil de la Guardia civil, notándose gran lujo de precauciones.

Mañana se reunirán los gremios restantes para acordar la solidaridad al movimiento, excepto los panaderos y bñcheros, que no prestan su colaboración a la huelga.

TRANQUILIDAD EN ALGECIRAS

Algeciras.—La huelga transcurre rápidamente, permaneciendo abiertos los establecimientos, aunque sin dependencia.

A la salida de los autobuses para Cádiz, Sevilla y Málaga, algunos huelguistas obligaron a los viajeros a suspender al viaje.
Los coches salieron conduciendo sólo correspondencia.

LA GUARDIA CIVIL VIGILA LA SALIDA DE LOS TRENES.

ACTUACION DE LA COMISION PARLAMENTARIA EN SEVILLA

Sevilla.—Ayer por la mañana, en el piso principal del hotel Madrid, continuó sus trabajos de investigación la Comisión parlamentaria.
A las nueve y media, llegó, de uniforme, el general de la segunda división, señor Ruiz Trillo.

"Su informe duró, aproximadamente, media hora.
En los pórticos del hotel hubo de

conversar brevemente con los periodistas, a quienes manifestó que se había limitado a informar del desarrollo de los sucesos en la parte relativa a su intervención, y desde el punto de vista militar.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA HABLA DE LOS ENEMIGOS DEL REGIMEN

Madrid.—El presidente del Gobierno hablando con los periodistas, expuso que en la actual vida pública de España había habido dos acontecimientos trascendentes: uno el día de la ratificación al Gobierno por las Cortes de sus poderes, y otro en el que se confabularon los enemigos del régimen actual para dar la batalla a la república.

Expresó que esos elementos que se dedican a perturbar lo hacen infundadamente, pero que el Gobierno está dispuesto a defender a la república, aun cuando tenga que tomar medidas energías.

Que no claudicará y que seguirá vigilante para evitar esos desmanes, y que el próximo lunes quedaría definitivamente terminada para entregar a la Cámara la reforma agraria, a fin de solucionar y devolver la tranquilidad a esos propietarios que tanto temen por su pequeña propiedad.

El orden no se alterará lo más mínimo, y es deseo del Gobierno llegar cuanto antes al debate parlamentario para terminar con este estado de cosas.

Habló también de la legislación social, de los beneficios particulares en las Empresas, asegurando que el día que se consigan las naturales ventajas habrá llegado una verdadera época de tranquilidad social.

Dijo, por último, a los periodistas, que le había visitado el presidente de la Federación de Fútbol, quien en unión de otros directivos y socios le hizo entrega de la cantidad de 9.201 pesetas, las que destinaria a fines sociales.

LA HUELGA DE LOS TRANVIARIOS DE MALAGA

Madrid.—Los gerentes de la Compañía de Tranvías de Málaga estuvieron entrevistándose con el Presidente para darle cuenta de que aún no se ha resuelto el conflicto por la intransigencia de los obreros sindicalistas, que se niegan a la intervención del Comité Paritario correspondiente para llegar a un acuerdo entre patronos y obreros.

LA CONSTRUCCION DEL TEATRO DEL MAESTRO GUERRERO

Madrid.—Los contratistas de las obras del Teatro del Maestro Guerrero estuvieron visitando al ministro para exponerle que los elementos sindicalistas exigen determinadas cláusulas inaceptables para volver al trabajo en dichas obras.

EN EL MINISTERIO DE HACIENDA
Madrid.—El señor Largo Caballero hablando con los periodistas dijo que llevaría a las Cortes el Control obrero, en uno de estos días.

NOTICIAS DE BARCELONA

Barcelona.—En la Audiencia de esta capital verificóse el escrutinio del Estatuto, que ha dado el siguiente resultado:

Favorables, 171730; negativos, 3.188; en blanco, 477; perdidos, 127.

Esta tarde se espera saber el resultado de las otras cuatro provincias catalanas.
—Al sereno José Sánchez, le obligaron unos desconocidos a que abandonara la calle donde se encontraba presando sus servicios; derribando los mencionados sujetos un poste de la Telefónica, y dándose después a la fuga.

—Sábese que Maciá marchará a Madrid con los diputados catalanes para hacer entrega a las Cortes del proyecto de Estatuto, una vez que éste esté definitivamente aprobado.

—Se ha solucionado la huelga de los tripulantes del vapor "Uruguay". Este zarpó a las tres de la tarde con dirección a la Argentina.

—El juez que entiende en la detención del hijo del señor Niembre, mostróse extrañado de las declaraciones de este señor, pues según propia manifestación del citado señor su hijo estuvo atendidísimo el tiempo que permaneció detenido, hasta el punto que el repetido señor Niembre visitó al dicente juez para agradecerle las atenciones que decía habían tenido para con su hijo.

—En el Palacio del Vestido intentó una reunión de 15.000 personas, pero como no tiene cabida nada más que para 4.000, se acordó suspenderla.

CUANDO VIAJABA SIN BILLETE, RECIBE UN GOLPE QUE LE OCASIONA LA MUERTE

Córdoba.—Se ha sabido hoy que en la madrugada anterior, en el rápido ascendente de Algeciras, viajaban sobre las imperiales de los coches, unos 18 o 20 individuos, que no llevaban billetes, entre ellos uno conocido por Rafael "El Largo", domiciliado en Málaga, Acera Marina, número 15. Este, que iba de pie, al cruzar el puente de hierro de Alcoa, recibió un golpe tremendo, que le fracturó la base del cráneo.

Sus compañeros de viaje le llevaron cogido para evitar que cayese a la vía hasta la estación de Villafraanca, donde al llegar ya era cadáver.

La benemerita detuvo a 15 individuos que viajaban en la misma forma que Rafael, todos ellos juvenzuelos.

AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABANAÑA
Depurativas
Antibiliosas
Antiherpéticas
EL MEJOR PURGANTE
PEDIDOS:
HIJOS DE M. J. CHAVARRI :- Lealtad, 12 :- MADRID

Ayuntamiento

EL ALCALDE VISITA LAS OFICINAS MUNICIPALES

Esta mañana el Alcalde señor Alvarez López llegó a las nueve y media a la Casa Consistorial, donde acompañado del señor Secretario estuvo recorriendo las demás dependencias del Municipio, oficinas, etcétera, saludando a los funcionarios de la Corporación.

El Alcalde permaneció en su despacho hasta las dos y media de la tarde.

EL COMANDANTE DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Uno de los primeros en visitar esta mañana al señor Alcalde fué el jefe de la Guardia urbana, don Antonio Muñoz, que puso su cargo a disposición de la Alcaldía, por ser así protocolario.

El señor Alvarez López hizo elogios del jefe de la Guardia Municipal, confirmando en su puesto.

REUNION

Esta tarde a las seis se reúne el Alcalde don Enrique Alvarez López con todos los demás tenientes de alcaldes para cambiar impresiones acerca de la marcha de los asuntos municipales.

ARQUEO

A la una de la tarde se constituyeron en la Depositaria Municipal, el Alcalde entrante don Enrique Alvarez López, el saliente don Tomás Fabrellas, el interventor de fondos don Ricardo Morales Montoya y el depositario don José M. Dávila, para hacer entrega de la Caja al señor Alvarez López mediante arqueo extraordinario.

VISITAS

El Alcalde recibió esta mañana las siguientes visitas:
Don Pedro Icardi, don Manuel Varela, don Marcial Martínez, don José Agudo, don Juan J. Granja, el Interventor de Hacienda, don Enrique Díaz Martínez, don Mariano Balista, don Jesús M. de Agreda, coronel don

Enrique Varela, don Luis Urtubey, don Antonio Sánchez Estévez, don Rafael Hidalgo, don Ramón Grosso, el señor González Talabull, gobernador civil de la provincia, y otras diversas personas.

COMISIONES

El Alcalde señor Alvarez López recibió a una comisión de chófers de taxímetros y a una comisión de Alcaldes de barrio.

VISITA DE CORTESIA

Ayer tarde el Alcalde señor Alvarez López, después de tomar posesión de la Alcaldía, estuvo cumplimentando a todas las autoridades de la población que le devolvieron esta mañana la visita.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS

En el día de la fecha, se ha suministrado a las ciudades que abajo se detallan, los siguientes metros cúbicos:
Consumo en Cádiz, 4.500.
Idem en San Fernando, 696.
Idem en Puerto Real, 148.
Idem en Puerto de Santa María, 825.

El suceso de esta tarde

Esta tarde se desarrolló un lamentable suceso del que ha sido víctima un muchacho panadero.

Parece ser que los individuos José Fontao Vyen, de veintinueve años, casado, domiciliado en Segismundo Moret, 29, y Manuel Sánchez Rodríguez, de diecinueve años, soltero, que vive en Solano, 26, ambos de oficio panaderos, se encontraban jugando en la taberna situada en la calle Sagasta, esquina a Sacramento, y a consecuencia del juego discutieron ambos, saliendo a la calle, donde el Fontao Vyen agredió al Sánchez con una navaja, causándole una herida corto punzante en el costado izquierdo (al parecer penetrante), de pronóstico reservado, de la que fué asistido en la Casa de Socorro por el médico don Teodoro Beltrán y practicante señor Pino.

El agresor se dio a la fuga, siendo detenido en la calle Sacramento por el cabo del regimiento de Infantería

número 27, Antonio Granado Boza, y los soldados del mismo Cuerpo, José Majarero Suero y Gregorio Duque Martín, los cuales detuvieron al Fontao Vyen, y recogiendo además la navaja con que el agresor hirió al Sánchez Rodríguez, que aquel arrojó en la huida en la antigua Casa Cuna, sña en la calle Rosario Cepeda. Una vez asistido el herido, fueron conducidos a la Comisaría, donde el José Fontao quedó detenido.

Intervino en el suceso el guardia municipal número 69, José Acedo.

El herido pasó a su domicilio.

Apuntes de sociedad

Se encuentra en esta pasando la temporada veraniega, en casa de sus familiares, el reputado y eminente urólogo doctor Pascual.

SUSCRIBASE A ESTE PERIODICO

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas

# TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON)  
(A 400 KILOMETROS DE BARCELONA Y 200 DE MADRID)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales

## Compañía Trasmediterránea

BARCELONA  
SERVICIOS OFICIALES

### Línea Cádiz Canarias

Todos los Lunes y Jueves, a las 16 horas.  
Lunes 27 de Julio, 10 y 24 de Agosto 1931: Moto-nave CIUDAD DE SEVILLA, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.  
Jueves 30 Julio y 27 Agosto 1931: Vapor ISLA TENERIFE, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.  
Jueves 6 de Agosto 1931: La Motonave ROMEU para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.  
Lunes 3, 17 y 31 Agosto 1931: La moto-nave CIUDAD DE CADIZ, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.  
Jueves de 13 de Agosto de 1931: El vapor ISLA GRAN CANARIA, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.  
Jueves 20 Agosto 1931: El vapor ESCOLANO, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Nota.—En todos sus viajes las moto-naves CIUDAD DE SEVILLA y CIUDAD DE CADIZ, y los vapores ISLA DE GRAN CANARIA e ISLA DE TENERIFE, admitirán la carga hasta las 11 horas del día de su salida.  
Los vapores ROMEU y ESCOLANO, admitirán la carga hasta las 17 horas del anterior a su anunciada salida.

### Línea Canarias.-Cádiz.-Barcelona

Todos los Lunes salida de Cádiz a Barcelona.  
El 3, 17 y 31 Agosto de 1931: Motor-nave CIUDAD DE SEVILLA.  
El 10 y 24 de Agosto 1931: Motor-nave CIUDAD DE CADIZ  
Servicio quincenal con escalas en Alicante y Valencia.  
Salida de Cádiz el vapor ISLA DE TENERIFE el 8 de Agosto 1931.  
Salida de Cádiz: El vapor ISLA DE GRAN CANARIA, 22 Agosto 1931

### Línea Canarias-Cádiz-Norte

Saldrá de Cádiz el 1.º y 29 de Agosto de 1931, el vapor ESCOLANO para Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.  
Saldrá de Cádiz el 15 Julio 1931, el vapor ROMEU, para Coruña, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

### Línea Cádiz-Larache-Cádiz

Todos las días 1, 5, 10, 15, 20 y 25, a las 23 horas.

### Línea Fernando Poo

Salida de Cádiz el vapor TEIDE, en fecha 20 de Agosto de 1931, para Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Río de Oro, Monrovia, Santa Isabel, Bata, Kogo, Benito, Bata San Carlos, Santa Isabel, Monrovia, Río de Oro, Tenerife, Las Palmas, y regreso a Cádiz, el 2 de Octubre de 1931, continuando a Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.  
Nota.—Las escalas en Río de Oro y San Carlos, son facultativas.  
El vapor TEIDE, llegará de Fernando Poo el 2 de Agosto de 1931, saliendo el mismo día para Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.  
El vapor LEGAZPI, llegará de Fernando Poo el 2 de Septiembre de 1931, continuando para Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Servicio Cantábrico

Para Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Musel, Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes.—El vapor

### RIO-TAJO

Saldrá de Cádiz el Viernes 31 de Julio de 1931  
Admitiendo además carga para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Matagorda, Vegadeo Vivero, Rivadeo, Avilés, Luarca Navia, Tapia y San Esteban de Pravia.—Admite pasaje.  
Servicio Mediterráneo  
Para Ceuta, Málaga, Melilla, Cartagena, Alicante, Valencia Gandía y Barcelona.—El vapor

### RIO-BESOS

Saldrá de Cádiz el Viernes 31 de Julio de 1931  
Admitiendo carga para los indicados puertos, Baleares, Nador y Villa Sanjurjo.—Admite pasaje.  
Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz  
Teléfono Num. 2214

## Compañía Trasatlántica

### SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1931

### LINEA DEL CANTABRICO A CUBA MEJICO

El vapor C. COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto de Gijón el 19, de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Septiembre

### LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA

El vapor URUGUAY saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 8 de Septiembre.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK-CUBA

El vapor MANUEL ARNUS saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.  
Próxima salida de Cádiz 12 de Septiembre.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor J. S. ELCANO, saldrá de Barcelona el 25 de Agosto de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida de Cádiz el 29 de Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H. Radiotelefonía. Capilla. Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se matienen a la altura tradicional de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: **CAJIZ de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia de CAJIZ: Isabel la Católica, 3.**

La mejor tinta que se conoce, es

la incomparable



Establecimientos CERON

Columela, 23.—Obispo Calvo y Valero, 4.—Duque de Tetuán, 15, derecha—Cádiz

## Característica de las carreteras de España

La Guía Internacional de las carreteras de España y Portugal que en breve verá la luz, no será una guía más ni un anuario. Será una única guía del automovilista, por ser la única que se habrá publicado de España, haciendo digno pendant con la riqueza de magníficas carreteras que poseemos en la actualidad.

Será la mejor que la mejor extranjera. Esta afirmación que pudiera ser petulancia, es tan solo un reflejo de la realidad. Solo diremos que la guía más completa que se ha publicado hasta la fecha «no contiene más allá» de 900 poblaciones de España. En la Guía Internacional se hallan descritas más de 14.000.

La Guía Internacional consta de 4 factores: 1)—El Libro o Guía. 2)—La colección de Mapas. 3) —El Portamapas. 4) —El Mapa de consulta.

Vamos a ver someramente las características de cada uno de estos tres elementos.

El Libro o Guía: En el mismo se hallarán descritos todos los pueblos de España y Portugal a los que pueda llegarse en auto. Al lado de cada pueblo habrá todos los datos de kilómetros y con sugestivos signos convencionales si tiene teléfono, telégrafo, servicio médico y farmacéutico, cuál es la altura sobre el nivel del mar, garages y talleres de reparaciones con sus direcciones, hoteles, fondas o posadas recomendables en cada localidad con la dirección, precio y detalles complementarios como cuarto de baño, calefacción, etc., etc. Se describen además las carreteras que lo cruzan, haciendo constar si hay algo en la localidad que pueda interesar al turista (monumentos, panoramas, curiosidades, etc.) Contendrá además una bien combinada lista de itinerarios o rutas nacionales.

Los pueblos a los que no puede llegarse en automóvil también figurarán en la guía haciendo constar cual es el pueblo más próximo que tiene acceso a la carretera.

Además,—y esta es la Característica que ha sido objeto de patente de la «Guía Internacional»—al lado de cada población, figura el número del Mapa donde se encuentra el número del Cuadro del Mapa para facilitar la rapidez en la busca. Todas las hojas del libro nos dice en qué mapa se encuentra de los 14 que forman la colección. Es más; nos indica en qué cuadro del mapa, toda vez que el mapa está dividido en 14 cuadros. Así mientras en cualquier otra guía deben repasarse todos los mapas, en esta basta concentrar la vista y la atención sobre pocos centímetros cuadrados para hallar enseñada la ciudad que se busque.

La Colección de Mapas será algo definitivo. La única guía de España y Portugal que pudiéramos decir existe en la actualidad es una extranjera que aunque admirablemente bien hecha, por no haber renovado las piedras litográficas a compás de la rápida y fantástica renovación que han sufrido nuestras carreteras en pocos años, tiene errores y omisiones fácilmente explicables. Nuestros Mapas no pueden tener estos defectos por estar encomendados a personal técnico y basados en la cotidiana realidad que nos facilitan en Obras públicas y en las oficinas de las Diputaciones.

En cuanto a su edición hecha con nitidez y mirada hasta la exageración no tiene porque envidiar nada a ninguna otra. En los Mapas y a varios colores hay expresados con sugestivos signos todo cuanto pudiera desear el más exigente turista. Clase de las carreteras, puntos de vista panorámicos, cuestas y descensos, sitios peligrosos y muy peligrosos, fronteras, límites de provincias, ríos, líneas férreas, estaciones y apeaderos, pasos interiores, superiores y a nivel, líneas aéreas, aserodromos, iglesias y capillas interesantes, ruinas, curiosidades faros, castillos, barcas para transportar autos, fuertes, aduanas de España, Francia y Portugal, una intensa red de kilometraje parcial y total entre pueblos y puntos diversos, célebres lugares de turismo, albergues en la carretera, paradores y hosterías del Patronato Nacional de Turismo, etc., etc.

Como queda dicho constará de 14 Mapas (todos juntos formarán el mapa completo de España y Portugal) estando dividido cada Mapa en 14 cuadros dibujados, lo que facilita de forma extraordinaria la rapidez en la busca de cualquier pueblo o ciudad.

El Mapa de Consulta: Es el general de toda España y Portugal que va plegado en la última cubierta del libro. Con él a la vista se saben los mapas que hay que sacar de la colección de 14 para realizar cualquier viaje.

El Portamapas: Constituye el suplemento de la Guía: es de papel celofano, de tamaño muy práctico (cabe en el bolsillo de la americana) y permite al turista salir de excursión sin la pesadilla que constituye tener que ir desenvolviendo voluminosas cartases plena ruta. Por este sistema se facilita de una manera extraordinaria la orientación, porque a través del papel de celofano se tiene siempre a la vista las carreteras y sus incidencias.

Para más detalles e informes: Publicitas S. A.—Sagasta 5 y San Pedro.—Cádiz.

Dr. GILARDON

Médico-Quirúrgida, Consulta de 2 a 4 Isabel la Católica, 2

## Juan A. Cortés

recomienda a todos los consumidores el pan que elabora en el horno de la calle Desambarrados

### José J. de la Cuesta

## Rayos X

Trasladable a domicilio de los enfermos.—Corrientes de alta frecuencia. 1 R de Santa Cruz (Vecedor), 13 de 1 a 3

FABRICA DE PAN

### CRISTÓBAL GARCIA

El pan que provee esta casa

es de superior calidad:

Teléfono

## LOS ANUNCIOS

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN

**PUBLICITAS, S.A.**  
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD  
**CADIZ**

Sagasta, núm. 5

Lea Vd.  
EL NOTICIERO  
CADITANO

La imprenta más antigua de Europa en Palma de Mallorca

En el pasado Marzo, los grandes diarios de España dieron cuenta de unos festejos celebrados en Palma de Mallorca al descubrir una placa en la imprenta más antigua de Europa.

La información decía que se había colocado una lápida en la fachada de la imprenta de Guaps, fundador de dicha imprenta en 1570, no habiéndose interrumpido en aquella familia la propiedad de dicha imprenta, con lo cual resulta ser la más antigua de Europa.

Dicha lápida fué colocada por iniciativa y costeándola el «Rotary Club» de Mallorca, y fué proyectada por el arquitecto don Guillermo Forteza.

Resultado de gusto exquisito. El acto revistió sencillez, pero fué muy simpático, y a él asistió el Ayuntamiento en Corporación, seguida de maderos. El secretario del «Rotary», ingeniero don Eusebio Pascual, dió lectura al acuerdo de colocación de la lápida y después el presidente don Guillermo Roca pronunció sentido discurso, haciendo entrega al Ayuntamiento de dicha lápida.

El alcalde don Jaime Suau lo agradeció, enalteciendo a la familia Guasp.

El presidente del «Rotary» de Barcelona, también pronunció un discurso y luego don Felipe Guasp en nombre de la familia, agradeció la distinción.

Después el alcalde descubrió la lápida entre los aplausos de los presentes, pasando luego todos a la imprenta para visitarla.

Repartióse un impreso hecho durante el acto, en la misma imprenta de la primitiva imprenta.

Los invitados fueron obsequiados con un lunch.

Este acto es indudablemente muy interesante para la historia de las Artes Gráficas.

TALLERES: ESTABLECIMIENTOS CERON.—CADIZ.

## A los Herniados



Nuestro Agente Especialista visitará gratis en CADIZ por 7 horas el lunes 10 Agosto en el Hotel de Francia de 9 a 1 y de 2 a 5

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.  
Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como los aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malisimos aparatos que tantas victimas causan.  
En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.  
Conviene que se dé Vd perfecta cuenta que el verdadero éxito del método «HERNIUS» consiste en construir un aparato expulso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo. El pequeño y perfecto aparato «HERNIUS» llamado «Salvación del Herniado» pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperceba de que está herniado ni que lleva aparato.  
Especialidades para Señora.—«HERNIUS» invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado «GUA DEL HERNIADO»

CASA CENTRAL

Gabinete Ortopédico «HERNIUS» «Salvación del Herniado» Aragón, 277, entlo. 2.º (Frente Apóstolo P. Gracia) - Teléfono 76559 - BARCELONA

AVISO IMPORTANTE

Nuestro agente especialista visitará en:

ALGECIRAS el domingo 9 Agosto, Hotel Marina Victoria.  
JEREZ DE LA FRONTERA el martes 11 Agosto, Hotel Comercio.  
SEVILLA el miércoles 12 Agosto, Hotel Simón.

## VICHY CATALÁN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada, sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios. De venta en principales Farmacias y Droguerías. Administración. Rambla de las Flores, 28, entresuelo :::: BARCELONA

## PAULINO FREIRE

Grandes Talleres de Construcciones Navales

EFECTOS NAVALES

Especialidad para vapores pesqueros

Casa central: VIGO-BOUZAS

SUCURSALES

Coruña: Santa Lucia, 26 y 28.

Ferrol: MUELLE

Cádiz: Santo Domingo, 1.

## MUNDO GRÁFICO

Anuncie bien y venderá más.

MUNDO GRÁFICO Y CRÓNICA

Las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante

las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante

MUNDO GRÁFICO Y CRÓNICA

las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante

MUNDO GRÁFICO Y CRÓNICA

las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante

MUNDO GRÁFICO Y CRÓNICA

las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante